

在添馬用地內由立法會行政管理委員會管理的處所及範圍

THE PREMISES AND AREAS WITHIN THE TAMAR SITE MANAGED BY THE LEGISLATIVE COUNCIL COMMISSION

CB(2)1204/11-12(01)† e†Nc  
LC Paper No. CB(2)1204/11-12(01)



說明：  
LEGEND:

- 由立法會行政管理委員會管理的立法會綜合大樓  
LEGISLATIVE COUNCIL COMPLEX MANAGED BY THE LEGISLATIVE COUNCIL COMMISSION
- 將由立法會與康樂及文化事務署攤分的停車位  
PARKING SPACE TO BE SHARED BY LEGISLATIVE COUNCIL & LEISURE AND CULTURAL SERVICES DEPARTMENT
- 由立法會行政管理委員會管理的公眾休憩用地(城市規劃委員會所核准的公眾休憩用地)  
PUBLIC OPEN SPACE (AS APPROVED BY TOWN PLANNING BOARD) MANAGED BY THE LEGISLATIVE COUNCIL COMMISSION
- 由其他方面管理的其他範圍  
OTHER AREAS MANAGED BY OTHER PARTIES

立法會綜合大樓是首座為香港立法機關而興建的專用大樓。行政署長在其2012年2月23日的函件中確認，在添馬用地內由立法會行政管理委員會管理的處所及範圍包括位於香港中區立法會道1號的立法會綜合大樓(由政府當局製作的圖則上以黃色顯示)(立法會綜合大樓內的政府官員辦公室除外)，以及圍繞立法會綜合大樓的露天地方(該圖則上以黃底黑色交叉斜線顯示)。

The Legislative Council Complex is the first purpose-built building to house the Legislature of Hong Kong. The Director of Administration confirmed in her letter dated 23 February 2012 that the premises and areas within the Tamar site which are managed by The Legislative Council Commission include the Legislative Council Complex, situated at 1 Legislative Council Road, Central, Hong Kong, as shown coloured yellow on the plan produced by the Administration (except the Public Officers' Office inside the Legislative Council Complex); and the open areas surrounding the Legislative Council Complex as shown coloured yellow cross-hatched black on that plan.